



Distr.: Limited  
12 December 2015  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع  
الأطراف في بروتوكول كيوتو  
الدورة الحادية عشرة

باريس، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥  
البند ٧ من جدول الأعمال  
تقرير مجلس صندوق التكيف

تقرير مجلس صندوق التكيف

اقترح مقدّم من الرئيس

مشروع المقرر -/م أ-١١ المنقّح

تقرير مجلس صندوق التكيف

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة ٤ من المقرر ٢/م أ-١٠،

وإذ يرحّب بالتقرير السنوي لمجلس صندوق التكيف<sup>(١)</sup>،

وإذ يلاحظ محدودية الموارد في صندوق التكيف، بالنظر إلى الأسعار الحالية لوحدة

خفض الانبعاثات المعتمد، مما يؤثر على قدرة الصندوق على تنفيذ ولايته،

١- يرحب بالتعهدات والمساهمات المالية المقدمة للصندوق، التي أعلنتها حكومات

ألمانيا وإيطاليا والسويد ولكسمبرغ ومنطقة والونيا البلجيكية، والبالغة ٧٧ مليون دولار أمريكي؛

(١) FCCC/KP/CMP/2015/2.



- ٢- يرحب أيضاً باعتماد المديرين التنفيذيين للبنك الدولي للإنشاء والتعمير (البنك الدولي) التعديلات في شروط وأحكام الخدمات التي يقدمها البنك الدولي بوصفه القيم على صندوق التكيّف بصفة مؤقتة<sup>(٢)</sup>؛
- ٣- يلاحظ أنه، في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، كان ما مجموعه ١,٨ مليون دولار أمريكي من التبرعات المعلنة لصندوق التكيّف لا يزال مُستحقاً؛
- ٤- يلاحظ أيضاً المعلومات والإجراءات والمقررات التالية، المتعلقة بصندوق التكيّف<sup>(٣)</sup>، الواردة في تقرير مجلس صندوق التكيّف والتقارير الشفوي الذي أدلى به رئيس مجلس صندوق التكيّف في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥:
- (أ) الموافقة على المرحلة الثانية من برنامج الاستعداد للوصول المباشر إلى التمويل المتعلق بالمناخ، الذي أُطلق في ١ تموز/يوليه ٢٠١٥، والموافقة على منح التعاون بين بلدان الجنوب المقدمّة لكل من بوروندي وتشاد وكابو فيردي والنيجر، والبالغة ٤٤٧ ٢٤٤ مليون دولار أمريكي؛
- (ب) الموافقة على برنامج تدريبي للمشاريع/البرامج الإقليمية؛
- (ج) بلوغ القيمة التراكمية للمشاريع والبرامج الموافق عليها ٣١٨,٦ مليون دولار أمريكي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥؛
- (د) بلوغ الأموال المتاحة لموافقات التمويل الجديدة ١٢٩,٩ مليون دولار أمريكي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥؛
- (هـ) الموافقة على ١٤ مقترحاً بمشاريع/برامج يبلغ مجموع تمويلها ٩٢,٤ مليون دولار أمريكي قدمتها كيانات مشرفة على التنفيذ، منها ٩ مقترحات قدمتها كيانات وطنية مشرفة على التمويل يبلغ مجموع تمويلها ٥٤,١ مليون دولار أمريكي؛
- (و) تلقي الصندوق الاستئماني لصندوق التكيّف مبالغ تراكمية قدرها ٤٨٣,٣ مليون دولار أمريكي؛
- (ز) الموافقة على عملية اعتماد مبسّطة للكيانات الصغيرة ذات الخبرة المحدودة في إدارة المشاريع التي تزيد قيمتها على مليون دولار أمريكي؛
- (ح) النقاش الجاري بشأن الروابط بين صندوق التكيّف والصندوق الأخضر للمناخ؛

(٢) المقرر ١/م أ-١٠، المرفق.

(٣) انظر الحاشية ١ أعلاه.

(ط) اعتماد ٢٠ كياناً وطنياً مشرفاً على التنفيذ يمكنها الوصول مباشرةً إلى موارد صندوق التكييف، منها ٣ كيانات اعتمدت خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واعتماد ٥ كيانات إقليمية مشرفة على التنفيذ، منها كيان واحد اعتمد خلال الفترة المشمولة بالتقرير؛

٥- يطلب إلى مجلس صندوق التكييف أن يواصل جهوده الرامية إلى تبسيط إجراءات اعتماد الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ، وأن يقدم تقريراً بشأن ما يحرزه من تقدم إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثانية عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)؛

٦- يحث البلدان المتقدمة الأطراف التي استجابت لهدف جمع الأموال الذي حدده مجلس صندوق التكييف، ولكنها لم تقدم مساهمات مالية بعد، على القيام بذلك في أقرب فرصة ممكنة؛

٧- يشجع تقديم دعم طوعي إضافي إلى جانب حصة العائدات المتأتية من أنشطة مشاريع آلية التنمية النظيفة بهدف دعم جهود تعبئة الموارد التي يبذلها مجلس صندوق التكييف من أجل تقوية صندوق التكييف؛

٨- يوصي مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس أن ينظر، أثناء دورته الأولى، في أن صندوق التكييف يمكن أن يخدم اتفاق باريس، وفقاً للفقرتين ٦٠ و ٦١ من المقرر -/م أ-٢١<sup>(٤)</sup>؛

٩- يدعو مؤتمر الأطراف أن يطلب، في دورته الحادية والعشرين، إلى الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس أن يضطلع بالأعمال التحضيرية الضرورية بشأن المسألة المشار إليها في الفقرة ٨ أعلاه ويحيل توصية إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو لينظر فيها ويعتمدها في موعد لا يتجاوز دورته الخامسة عشرة (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩)؛

١٠- يلاحظ مع التقدير جهود أمانة مجلس صندوق التكييف في تنظيم حلقات عمل للكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ؛

١١- يطلب إلى مجلس صندوق التكييف أن يدرج في تقاريره إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو مزيداً من المعلومات عن حالة حافظة مشاريع صندوق التكييف، بما في ذلك المشاريع التي تمر بمراحل تطور مختلفة.

(٤) مشروع مقرر يُقترح اعتماده بموجب البند ٤ (ب) من جدول أعمال مؤتمر الأطراف.